صفر الخير ٨

بنده خدا سنان

محمد بن عبد الله بن عبد المطلب

بن هاشم بن عبد مناف

١١١١ اقدم

١٢٤

حق

حالا بو انبوز

صاحب سنان

اغانك

در

بو كتاب سنان

اغانكدر

محرم

محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن

عبد مناف

٥٤٩١
HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

[illegible] مفاعیلن مفاعیلن فعولن [illegible]

بنام و خالق و حی توانا
قدیم و قادر و بینا و دانا
ثنا و حمد و شکر بی نهایت
سپاس و منت بی حد و عد
اکا کیم وار ایدوب بو کائناتی
یرتدی هم حیاتی هم مماتی
یوغیکن اول دیدی وار اولدی عالم
هم اتدی قدرتیله خاکی آدم
انك نسلندن اتدی انبیایی
خصوصا کم حبیبی مصطفایی
صلوتیله سلام اول شاهد
کانکله دین اسلام اولدی
دخی اصحاب و آلنه کم بونلر
انك شرعنه اولدیلر مسخر

پس اندن صکره بل مرحوم و مغفور
خدایی اول کمالاتیله منصور
که والددر بو محتاج و گدایه
اوله روحینه رحمت بی نهایه
دخی معصوم ایکن جهدیله مرحوم
اوقیتمشدی لغتلر بکا منظوم
اوقیدم اولا تحفه حسامی
معطر اولدی انکله جان مشامی
دخی منظوم اوقتدی چوق لغاتی
اجردی طبعمه آب حیاتی
شو رتبه اولدم لغت علمنده ماهر
لغت کم بلمسم اولیدی نادر
گدکده دنیاله اولدقده خدایی
ایدوب رحلت قودی دار فنایی
بکا اولدی لغت علمی مسخر

Kütüphanesi 1923
Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısım Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 5491
Eski Kayıt No
31

نه علمه باشلسم اولدی میسر
خصوصا علم ربانی که سلطان
جلال الدین دیمشدر مغز قرآن
کتاب مثنوی کم قوت جاندر
ضیاء و نور چشم عاشقاندر
بکا کشف اولدی بی تعلیم استاد
انکله ایدرم عشقا قرار شاد
یقین بلدم که بر نورسته معصوم
لغتلر اوقیه ور زینله منظوم
اکا هر علم اولور البته آسان
اولور عالمده بر مرد سخندان
خدا شاد ایلیه روح حسامک
ویره جنتده اعلاسین مقامک
کتوردی نظمه بونجه درر مکنون
سلیس و شوخ و رنکامیز و موزون

جهانده یقدی بر شمع منور
بتونیمز حضرتک نفعین کوردلر
حدیثنده بیوردی فخر عالم
بو معنایی که اولدر خیر آدم
که اوله دائما خیراته ساعی
ایده لر خلق اندن انتفاعی
دلادم کم یازم بر خوشجه نامه
نظیره اوله او تحفه حسامه
که بونده داخی چوق اوله فوائد
نیجه نفع ایده لر اندن زوائد
شکردن کونه کونه بشسه حلوا
اولور بر ذوق هر برنده تنها
مزین اولسه بر محبوب زیبا
کیوب انواع الوانیله دیبا
ویره هر رنک اکا بر دورلو زینت

خیر الناس من ینفع الناس

جهانده

گلور عشاقه درلو درلو حالت
نه دکلو وار ایسه انده جواهر
کتوردم بونده الا کی اوله نادر
قودم انلری کاستعمالی یوقدر
ولی اولمیان انک بونده چوقدر
کتوردم مثنویدن چوق غرایب
که اوله مولویلر بوکه راغب
اولان بحر انک واردر بونده اما
دخی وار بونده نیجه بحر رعنا
نوعی انک دخی قطعه اولدقچه اجز
کتوردم بحرنی ایچنده بر بر
تمام اولدقچه هر بر قطعه موزون
یازدم انده بر بیت همایون
که اوله فارسی بر مصرعی هم
بری تورکی اوله نه بیش و نه کم

که تورکی فارسی یه اوله مقابل
بلور اهلی کاولور بو نظم مشکل
بو رسمه ایلدم اول بیتی ترتیب
که بیله مبتدی احوال ترکیب
چو الطاف خدا کوستردی اتمام
دیدم بن دخی تحفهٔ شاهدی نام
کدایم شاهدی مولوی یم
دیار منتشاده معلوی یم
بحمد الله که مرد معنوی یم
که غواص بحاری مثنوی یم
مرادم بوکه تحفه بوله شهرت
کله اوزانله اطفاله قدرت
ایدلر فرسیله اوزانی حاصل
اولالر علم مولانایه قابل
زهی عزت زهی دولت سعادت

انوڭ كاننده اوله بو علمه لیاقت
ولیكن قوده قرم بر جاهل دون
كه انك اولمیه كرچه طبعی موزون
ایده مز وزنیله تقطیعی تفهیم
ایده جهلیله هر معصومه تعلیم
ركیك اوكرده بو موزون كتابی
خراب ایده او طبعی مستطابی
یقین بلكل كه بر اوغلنجق اول
اوقیه شعری ناموزون مهمل
اولور طبعی ركیك و سست و مغبون
قالور محروم اولمز داخی موزون
مكر بر حاذق و استاد كامل
انی جهدیله ایده وزنه قابل
كلور وزنه ولی بولمز سلاست
قلور طبعنده البت بر ركاكت

قوسك اگر بله بر تازه نهالی
بو بیسه طوغریلور می اكله مثالی
كه یكی بر دغنه كیم اوله اول خالك
قوپاسین بوی بولمق ایدر می بالك
خدا فهم ایتلیه اول جاهلی كیم
اوقیدر نظم كرچه اولوب معلم
اكا كیم اولمدی منظوم مقدور
جو تعلیم ایتمك استر باری منثور
خراب ایتمشدر تحفه حسامی
نجه كرچه طبعی ناموزون و عامی
بنم بو تحفه می سن صقله یا رب
شولردن كا اولمیه طبعی مهذب
نصیب ایتمه بونی ذهن سقیمه
نصیب ایت ذهن پاك مستقیمه
مفاعیلن مفاعیلن فعولن

درش جان بدر علمه دون وکون
کم ایتسه شاهدی خیرله یاد
ایکی عالمده یارب ایله دلشاد

القطعة الاولى

تکری بیلك ادیدر ایزد و یزدان خدای
دخی بزرك اولو یول کستریجی رهنمای
هم دخی پیغمبر اول کم ویره حقدن خبر
بای توانکر در یوخسله دیرلر کدای
لب دوداق و رخ یکاق چشم کوز و روی یوز
کر بیکدر مژکان مژه دست ال ایاق اولدی پای
کوش قولاق دوش اوموز موش صیجان هوش اوص
دود توتن بود ایدی زود تیز و رود چای
کارد بچاق آرد اون دمره پیکان دمیری
نیزه سنکو زه کریش تیر و کمان اوق و یای
خور کونش و یر زمین ذاکه چه کوك اسمان
بغموره باران دکل ابر بولت ماه ای
کاو اوکوز استر قاتر خر اشك اشتر دوه
اسب ات و مادیان قصرق و هم کره طای
فائده سز بر عبث نسنه یه بیهوده دی
هم دخی بیهوده سوز سویلیجی ژاژخای
ناقره و طنبور در چنکله ششتا رباب
اقلغ و بربط قوبوز دمر و دودك دف و نای
بو سوزومی از برایت کوکلك اچ یاسی
این سخنم یاد کن ذهنك دلت میزه دای
مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن
کم بو کتابی اوقور علم اولور اکا قولای

القطعة الثانی

کت بر و سویله بگو کل بیا
از چه ندن چون نته نیجون چرا
ایچ طونه سلوار دی بیك استین

بغموره

کوکلکه پیراهن و قفتان هتیا

نغز دکل کوکلکه بینی یه مغز

چغز و زغ غوک دُر قورباغا

هم دخی جغزایه یوصون قوبا

دهره بیوک بالته و خله عصا

اولدی دریچه پنجره در قبو

کوشه بوجق اورته میان او سرا

خویش خصم قوم و قبیله تبار

یاده دی بیگانه بلمش آشنا

گربه کدی ناوه سنت قاروش

اولدی پرستار دده در سنیا

تلّه فق دام طوزق تام آد

شامله یام اخشم وطک چک درا

طوز نمک و اتمک ات نان و گوشت

ماست یوغرت بوزجه آشی ماستبا

بغدایه گندم دی و ارزن طرو

اربه و بکرلجه جو و لوبیه

اوغه دی کاریز اولوق ناودان

داخی دکرمن نه دور آسیا

همچو نوکس می نماید مرا

سنجلین کسنه کوز نمز بکا

مفتعلن مفتعلن فاعلن

ای شه خوبان جهان مرحبا

قطعه سیم

اچق کشاده و پیشانی الن ابرو قاش

داخی برادر و همراه قرداش و یولداش

صمانلو بالجغه کهگل کرج کج و قم ریك

سفال سقسی دور خشت و سنك کرپیچ و طاش

صواب و خاك دور طپراق آتش اود بل باد

هم اشك کوز یاشی در خشك و تر قرو یله یاش

بغدایه

خریدن المق و صتمق فروختن بجز ال
دی سود اصیه کالا ایدر متاع و قماش
ایکنجی برز کرو کشت اکن شیار نطس
نکار اك بذر ودج بکوب دوك چاش
یرشمق آشتی آمیختن قرشمقدر
یواش نه رام صواش جنك درد خی پرخاش
اوقی دردش کیجه کوندز صیغرلی اولمه
بخوان بکوش شب روز همچو کاو مباش
مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلات
سنکله اولمیدم کشکه با تو بودم کاش

قطعهٔ چارم

فعولن فعولن فعولن فعول
تقارب چو قصر اولدی بولدی اصول
[illegible]

زغن چیلق اولدی و قرتال دال
کبوتر کوکرجن قنت پر و بال
ستاره و اختر دکل یلدز
دی پروینه اولکر یکی آی هلال

هلال اله مه نو دینور فارسی
صمان اوغریسی کهکشان ایه شال
اری یه دی زنبور و کند و قوان
شکوفه چچك انکبین اولدی بال
بولك صاچ وارلی و صرقوغ و بك
دی کیسو و مرغول و فرخال خال
دی اوغلنجغه کودك و کنك کوز
جواندر یکت یورا اوغل پیر زال
بونه منش نه فرتوت و قرغل دموی
قری بیره زن آی و یل ماه و سال
سخن دادم ارزد به ازمن ستان
سوزم وار ایوا بخودن بندن آل
فعولن فعولن فعولن فعول
کدیبسر جمال و قلیسر کمال

قطعهٔ پنجم

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات
بحر مضارع اخرب مکفوف قدر عیان
پیوسته قورلور ... [illegible]
یا رب نه شوخ ظالم اولور ... [illegible]

دیرلو ایچی به باده وملهم پیاله جام
قرنوق کنیزك وقوله دی بنده هم غلام
کنجشك سرچه صرچه دخی انگبینه در
سرچه طبینه یعنی بلغزده خبر پیام
بربنده درکو ملده لك افنا ده در یولار
فتراك ترکی زین ایر اولدی اوین لگام
کفکر کیجه تابه طغن چولمکه دی دیك
جوشید و یخت قیندی و بشدی چیك خام
شمشیر و تیغ دی قلیجه دشنه خنجره
کیمخت صغری قینه غلاف ایدو هم نیام
طام بام و بورج وام وکس آم و مراد کام
هم کام درادم دخی دیرلر دماغه کام
ای دستگیر دامنت از دست کی هلم
ای الطونجی اتکك الدن قچن قویام
مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات

علم اوگرن کیشی بولسر در بو جه مقام

شها سعادت ایچی طوتوبر جهانی سر تا سر مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن
ذات آفتاب طلعتنك آیا صالدی نور و فر بحر رجز سالم دا اجزا مثمن بر کهر

قطعهٔ ششم

قارن شکم نافه کوبك بلدر میان قوشق کمر
داخی زنخدان دراکك سینه کوکس دردخی ابر
مرغاب وچرغ اوردك چقر بتری کمند یعنی قفر
اهن دمیردر مس بقر کومش نه سیم التون نه زر
ارزن قلاوی دروی توج اسان کلور دشوار کوچ
ارکج نها ذو کبش قوچ دیشی و ارکك ماده نر
کار هفته کرلو ایش کاندر جماع وبوش او بوش
خوی کرده یعنی درلمش عورت زن و شوهر در ار
خم کوب در ردستی سبو انسو اوته اینسو بر و
اوك اردا اشاغه یوقرو پیش و پس و دیو و دیر
بورجك اوده وام بت کذار ان قم قشی بشنم بخار
بونك کتور انجه بیار انده الت اعجاب بر
اوتورمه بلمزلر له فج کندوکی قوتر ای وغل

منشین بنا دانان کزین خود دادها کی ای بشر

مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

حقا که جاهل صحبتی نار جهنمدن بتر

قطعهٔ هفتم

کلسون درسک یوزک فرحدن
علم ادبی خلاص بول حرجدن
مفعول مفاعلن فعولن
بحر اخرب و قبضیله هزجدن

چشمه بکار اولدی کوزه بردق

اسمه مجوی جوی ایرمق

انداختن و فکندن

اتمق دخی اشغه برقمق

زرد اولدی صرو کبود دکوك

قاره سیه و سپید در آق

هم سرخ قزل نیل دردر سبز

نیل اولدی چو نیر کزینه توقمق

لخت اولدی چومق دردر سخت

هم ایری درشت نرم یومشق

کف ایه و ناخن اولدی طرنق

انگشت سترك اولور برمق

کالوج کجسی مشت یومرق

کشتی کمید در عجبه زورق

هم شیب و فراز انیش یوقشدر

یوکسك خو بلند و پست الچق

برهید انکس که شد هراسان

قورتلدی اول کیسه کا اولدی قورقق

مفعول مفاعلن فعولن

علم ایجره در در سعادت اجق

قطعهٔ هشت

آفتاب طبعنک چون عالمی روشن قلور
فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
بیره یه انجم دوشر سایه سیر ولیکن اولور
بحر رملی بحر بدر رکیم طبعکی تحریک قلور

میحکد یعنی طمر هم دك طمر دی قانه خون

باز تلمش چوق سماط اراسته بیار خون

باز کونه عکسینه دردخی کلکونه فکر

دردلو دردلو کونه کون باشی اشاغه سرنکون

کوده تن دوده بغرسق بکرك اوکن کرده ششی

ایکی پهلو یکا سوکنت یان اوجه سرون
دسته قوزلنمش ولیکن بسته بغلو دسته صپ
موی قل خامه قلم نامه بتی در جامه طون
صوچ گناه و صحیح بیغشان صح بری ایشه بشاش
اوبزن قوبز بکن بهراش قوص بغراش یوت
بر ایکی اوچ دورت بش یك دو سه چار پنج و شش
التی هفت و هشت و نه ده یدی سکز طقوز اون
بیست یکرمی اوتوز چهل قرق و پنجاه اللی در
شصت و هفتاد التمش و یتمش در کالیوه بون
داخی هشتاد و نود صد سکسن و طقسان و یوز
بیك هزار و صی صنه بشمار و میکن آرمود
ایجرو کل الله یسك یوخسه قلغل طشرده
اندرون اگر شناسی ورنه میمان در برون
فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن
حیف اکا کم دائم جهل ایچنده قالمش دوه بون

... باقی و عرش و فرش او لا کم
... دیره خدای باقی و دائم
قطعه نهم
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
بو بحر هزج مثمندر که اجزاسی قمو سالم

نوردیدن اوزنمك در نوردیدن دردورمك
زمین داغوك برکندن ندر بیری طکوز دورمك
ربودن قپمغه دیرلر نمودن یعنی کوسترمك
زدودن پاسدن اچمقدر بسودن دخی سورمك
رستن ایپ تافتن بوکمك یووکم یافتن بولمق
رسیدن ایرمك و دوکمك بجیدن بافتن اورمك
خرامیدن خراشیدن صلنمق طرملامقدر
صورمق اولدی دامیدن دمیدن یعنی اوفورمك
غنیدن اولدی صورتنمك بگردیدن دوردوندمك
گزیدن دراصرمق دخی سك لاییدن ایت اورمك
یلك تف سوختن یقمق در زبودوختن دکمك
خمیدن روفتن یعنی اکلمك داخی سپورمك
اولور انکاشتن افراشتن سرمالك و قلدرمق
ندلشتن برداشتن صنماغ و کتورمك

طپیدن دُر طلاپیمق دمیدن سبزه اوربرمك
رمانیدن در اوركمك رسانیدن در ایركورمك
چه باشد سردتر از یخ ز مردم خویشتن دیدن
نوله صوو عرق بوزدن کندوزنی کورمك
اوقده
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
گر کدر کندوزن بلمزلره کندوی بلدرمك

نظر ایتدی گیجه جاکه گورمك ضیاسی [illegible] [illegible] بیلمکه [illegible] جان صفاسی [illegible] بوکه بحر کامل او [illegible] سوز [illegible]
قطعهٔ دهم
متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن

سده بتیر و تو دیدی قمقمه قله در اغز هم اغز دهان
سریه کله تله توهم دی دله صکسرم دله دی زبان
اولوخانه‌کی دخی کی لجن فتنه دی دکل سجیه دی می
فتنه دی نی سکرم دی پی الکه دی نخ سکك استخوان
کره یاغی مسکه و یاغك ادی نه در اولو بهار در
اوده زهره دی قوق و توق بری ایذن بری بیانه
اوکی کوف و بط قرز فاخته اوکیك کلاز صقسنان
قوشه مرغ دی بجه بویرید بوه لانه در داخی اشیان

شو کوجك اوکا ولد یا بچون اکا کاره دی قفش اولسه
دی اکانینن اوه خانه دی درکه ستون ایشك استان
سکا بیکرك اولکه قول اولهسین دین اولوسنه قوبو الی
بتو بهتران که رهی شوی بیزرك دین بهل این و آن
متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن
کچوجکدن اول کا ادب اوکرنه بیویب عزیز اولوبی گمان

[illegible] بوله سین [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
قطعهٔ یازده
مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن [illegible] [illegible] [illegible]

تکرك طلو و نجه دخی دی برف قره دنی به دمه
دی میش قیون قزو یه بره چوبانه شبان سریه رمه
دی غل غنیل بوند زغه دی بوغ و بابه هید لی
اوکندره غاو شنك و صابان اوقه دی عینن زوله
کوزل کش و کشنه قلتق اچی بکش جك چکه یعنی مکش
دی ابله کول و شید دلو دی کج او یا فلیوه سمه
سن اته جان ات بولنه یوری کا ول سن رو قودن
توجان بد دبراه ادب بورکه شوی سرهٔ ذهمه

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن
حرامی یه یلاونی دیه دی عیش و غمه شکر بوده

قصتری قوت ایتمه کرتا خیری حرجدر
شد غره صبر ایله که مفتاح فرجدر

قطعه دوازده

مفعول مفاعیل مفاعیل فعول
بو اخرب و مکفوفله محذوفه بحردر

دی جودیه پیرامن و اقلیمه دی کشور
دمرجیه قویمجیه آهنکر و زرکر
درخورد نه دیرلر لایق و هم داخی سزاوار
آرام دولنمک بزک آرایش و زیور
یارزند دیرلر میسز دو داخی یراشور
می زیند و ماند قله می ماند بکزر
دندان دیش ارشد بلک و تار ارشدر
پود ارغجه دی بتنم یوکه قالیبه بستر
بوقرلغه بالاتر و بالا بوی خوی در
ایلرلکه دی پیشتر و کیرولکه پستر
رهبر قولغز بریمش واوجی بی دو
بکا دوش صورته دی چهره و پیکر

می داد بن ویردی بکا عدل در داد
دادار دکل عادله دی فرد شه دادر
ملک اثنی خداوند و خدیو بشتاب ابو
برده قروش قول دخی دیرلر قوله چاکر
هم اولدی سپهدار و سپهبد جری باشی
دادا اولو سلطانه دی حکم ایدیجی داور
مریخه دی بهرام و زحل در دخی کیوان
کون بتدوغی یر باختر و طوغدوغی خاور
کوجلویه توانا دیدلر لیک بهادر
الپ اولدی و نیو اولدی دلیر اولدی دلاور
شاشی یه دی لوچه دخی لوک السزه بی دست
لنک اغسغه دی دلسزه لال ایدر صغر کر
قیرامغه سرخیزه دی دنبیه دردبره
دنبل چبان اذخ سکل ادرمرد و اولوز کر
پیروز ظفر اونکولک اولدی سکالش

بادشاه کشی کینی اوده شمك دخی کفر
بویرق طوت کربوله وطوغری یوری دائم
فرمان برو در شو بره و راست رو ایله
مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن
علمه عمل ایت تا بوله سین جنت و کوثر

کر از جنان لطفی حسنکده نزیبدر — قطعهٔ سیزدهم — مفعول مفاعیلن مفعول مفاعیلن
شیر و شکر لعلکده نبیدر — وزن هزج اخرب بو درکه مثمندر

هم پایه دی تابستان دی کولکه هم سایه
هم داخی زمستان قیش دی قوکشیه هم سایه
هم یاز بهار اولدی پاییز کوزه دیرلر
اینجی دی و صوق کرما یه و سرمایه
اولکم اوله اصلی ادی اول پاک نژاد اولدی
اولکم اوله اصلی الحق اول اولدی فرومایه
آماده یراقلمش پرداخته دوزلمش
نازلق و دوزمك نازیدن و پیرایه
ماهی بلق اولدی مار ایلان و قرنجه مور

عقربله چیان ادی کژدم در صد پایه
امروزکه اندودنی فردا بیمیان اسید
بکون که قرانورسین یارن کلور اورتایه
مفعول مفاعیلن مفعول مفاعیلن
بوقدر ایکی عالمده ایلك کبی سرمایه

دل بنده سی که هم جان چاکر — چاردهم — مستفعلاتن مستفعلاتن
واله بوزوکه هم شمس چاکر — اولدی بو رمل بحر رجز در

قوقیشه دیرلر کنبدیك کنند
بکیسته اوزلمش قومیشه کسند
فرخنده فرخ قتلو و خرم
شاد آغلمق کولمك کریه خنده
هم بل افزیننده یاد دیجك
رزق ویریجی در روزی دهنده
هم بیلیجی یه بوینده دیرلر
سکر دیجی یه دیرلر دونده
هم چاچلیجی دبالیجی اولدی کشنده دخی کشنده

خود راستودن کندوبی اوکمک
لاف اورجی دردهم کب زننده
هرچه بخواهی دوخواه درتو
هرنه دلرسك وار استه سنده
مستفعلاتن مستفعلاتن
سن سندن اولمه غافل اکنده

شکری تحمل قلو بوز لنگك نبات و قندی
ایرلی صحبك نسیمی فوغمیری مشك اوتنه جلبی
[illegible]
متفاعلن فعولن متفاعلن فعولن
بوکامل موقص دیدیرای جان افندی

ندر اصطرم ستره قرز معقد رد ستردن
بلکو فسان فسانه مثل و قصه سمرودن
دیدی دگمکه بنشاندن دخی صحه فشاندن
دخی صقمغه فشردن دخی طوکمکه فشردن
بغل اولدی قلتق اغز بوجغنه لنج دیرلر
بوجغه دی کنج لیکن اوتود قددر بنیمی
دیمش اوتلغه چراگاه دخی اوتلو یر علفزار
اوته دی گیاه اورق داس تکدر نوا وزکی

شیم اولدی چارغ ادی اشم اولدی داخی رانین
قره اوه دی خرگاه قلبق نه اوله کردمن
بهمه تو نیکویی کن بتو بیند ایلک از من
قمو یه سن ایلك ایله ساکه اوکت اشته بندن
متفاعلن فعولن متفاعلن فعولن
یرمزلکه یاد اولمه ایولردن ایلك اوکرن

رجز کبی اوزره اولن افاعیل ایدرز ادرك ایشبو
... آتش اوزره ... خرده دخی ...
پانزده
مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن
اولسه مضارع اخرب وزنی اولور انکز بو

یالجق کل اهك الچی هم قلجق اولدی داسه
میتین کلنك و کورك یارودی داخی ماسه
طورنه کلنك درنك طاغ کچیسی ولی نك
غار اولدی ختنه سنت منت دمیش سپاسه
فیلك یلنك و فولك تنك اولدی طار هم تنگ
مانی کتابی ارژنك دی ژنك ایس و پاسه
هفدانه درعشودا اشی و یاغ روغن
بریان اشنه کوداب دیرلر چناغه کاسه

انجام صوڭ و دوشنام سوكمك ستایش اوكمك
دشت اووه درلكن طشت بهگان دنلدی طاسه

انكو اوزم ادكد آلو مرود امرود
سیب الما انار ناروكلنار دكل كراسه

اتماجه باشه اله طوشنجل و طوغن باز
بوهه دلوجه طوغن هم شب پره یاراسه

ایومك سوبمكله اولدی بطرولیكن
هم خار خاردیزار اولسه كوكلن تاسه

شادی مكن توباسوزانده میار باسوك
سوبمه سن دكونه غصه كتورمه یاسه

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن
سلطان عالم اولدی قانع اولان پلاسه

گوزلرك فتنه سینه چاك مفتونی · فاعلاتن مفاعلن فعلات
قطعهٔ هفده
صبحك نقدهٔ سینه دل مجنونی · بو خفیف اولدی قصرله مجنونی

ای خرس و طكوزنه خوك و گراز
سك مگس ایت سگك دی خرگز اوباز

درسكه وارن بدست فرش
قوله بازودی هم قلاجه دی باز

سوزن اكنه كز ارشون و سوفار
اوق گزیدر دخی دی صندیه كاز

بهمن یصی یوغن سنبر قصه
كوته و كرد دكرمجی و زون نه دراز

دیده كوز كورمبین و بق بنكر
یق بسوز ازبسای و ایله بسیاز

فحجی درتاز یانه یورت اتمك
نركتاز اولدی هم سكردبتاز

قلقمقدرجهیدن و بازی
اویون و قلقی برجه اوینه بیاز

مردمك ماش و مرجمك منجو
هم نجی سرم در صوغن خوبیاز

بیم درقورقو صیرو در بیمار

دخی بسیار چوق قدر اندك آن
هم گدا گسك دد در فراوان بول
اولدی خرسند قانع وحرص آز
پیشخور داوغه قاصله دی خوید
كفته كسمك دی اوژتغه انباز
كوكلم كتدی كلمدی یینه
دل ما رفت وفی نیامد باز
ای كوكول یوزلویك گول ونازلی
ای شه خوب رو بخند و نیاز
فاعلاتن مفاعلن فعلن
ایره مقصوده هر كه صقلیه راز

كوزگلك فتنه سنه هر كیم ایدرسه نظری
صنما قوپدی صنوبر فتنه دور قربی
هژده
فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات
بودر ره بحر رمل كیم اولا مجنون اثربی

بو تزغه دوزه دی چوزه پلچه لشنیه جیز
لوله درنایژه دی صوله جب وپوله یشیز
صره جرك دیمشلر داخی سركین لیكن

سد كه بوخه چمین درلر هم دخی كمیز
غنده اوزجكه دی صاردوار ومنج وستوه
اوكولك خوسنبه اولدی هم استیزه ستیز
كارگاه اولدی دوكن چنبرم اهنجه دكل غناد
پای پاف اولدیسه جولها دخی كرباس اوله بیز
پیشه دی صنعته پیشه مشنستانه دكل
معنیسی كفش ودرفشك بری بشمق بری بیز
قرغنیه زاغ دی دام اغ وپناغ ایلك اوجی
بند باغ داغ طغ وباغله بستان بالیز
بربوردیش یوری كم ساكه قیامتده كرك
دوشنی روكه ترا باید درستا خیز
فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات
كورمیه هیچ سعادت یوزن اوغلان كاوله حیز

دل بنزه ویكاوه حاكم هم جان
شیرین اولیكه داخی دوران كیر اغ
یوزده
مفعول مفاعلن مفاعیلن فاع
بوروز نزیبا عبید ره كاولیمز پنهان

تك حمله وفر اوزم تكا كیدر تاك

هم رز در اوزم چبوغی پر تقدر چالك

پیرق دخی برکدر اغ حاصلی بار

کوك بیج ولیك بکسمت درد دخی کالك

بوغمق خفه کردن اولدی سیلی درلرش

جلد اولدی لغتده چابك هم چالاك

هم زرف درك شکرف اولو کاف و شکاف

دی یارغه کوجقور درداخی مغاك

بوك بار دخی بولك هم اوکره سه بار

تاج افسر کوسینه آج زاج اولدی زاك

اول که اولدی ایو طوغری اکه نه قورقو

انك شد نیك و راست اوراچه پاك

مفعول • مفاعلن • مفاعیلن • فاع •

دولتلو اوکیم عیبدن اوزین ایده پاك •

عاشق اولانه ای گل نم درد دلده چاره اردر مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن
بیت
بر صنمی صارمغه سینه سنه چاره ارنه بورجه مطوی بیل تا اولاسن اهل هنر

بیجنن اولدی المك هم دخی ماشو در الك

هم ایشو گل سرخ اولدی سیوش اولدی کبك

دخی

خواهر قز قرداشه دی مادر انه آته پدر

ادمه مردم دی ولی مردم چشم اولدی ببك

هیمه وهیزم در اودن هم داخی خاکستر کل

آذر اود انکشت کومر اخگر کوز یعنی زلك

زند دری زنده یا لو طونه دی دخی [illegible]

سختیان وچرم کون بوس [illegible] ست دلك

بوزانه دی خنك و [illegible] توله اولدی جمش

[illegible] یلکن نرم و اولکا وله دولك

چند شتابی بکنه این روشت تا بکجا

نیجه ایوسن یزوغه بوکدسنك قنده دکه

مفتعلن • مفتعلن • مفتعلن • مفتعلن •

هر نه صنورسك ایشکه هب باشکه کلسه کرك •

پادشها دولتك برقرار اوله هرگاه مفتعلن فاعلن مفتعلن فاع
قطعه بیت
فر دولت ونصرت معین یار یکتا الله مطوی مجذوب منسرح ای یار

دبدبه هموار دی و هم دخی یکسان

کسر بیر انبر قصاچ واورسه دی سندان
تیشه کسردر چکیچ و هم دخی خایسک
دزنیه دی چوبسای و هم اکه سوهان
طغ دپسینه دی شیخ کربوع یلک در
کوه بجس کوه طاغ واو درکه کوهان
اولدی طمان الدرم بزمله بخنو
شبنم چه هر طمان عرش کرزمان
هم دخی رخشنده [illegible] ره بجی
هم دخی تابان و[illegible] دا[illegible] رخشان
معنی دریاب خوش اکله دیمکدن
هم ده وزاد دول ودوش وبون یوش دسافان
بکلم چین صان بنج خم سفد اکلدی
اکری کژ ویوز چور دوی بکردان
بکزدکج بی وانج بنوش وبیا شام
قونق الن میزبان دی قونغه مهمان

میوه یمش بیوه طول وخی بزه قادون
یا تله ناوا وریم و هم اوله تاوان
قش اوی کاشانه اوابی کاخ دردکوشک
چرد غه ودوار دی و هم دخی ایوان
مونسه دی غمکسار ودرد شه همدرد
دم نفس و همدم ایش صوکه دی پایان
خرقه دکوارقه پشت وبیل میان در
اب روان ا[illegible]یه وروان جان
من بن وبطان م[illegible]له بدرضاع
اولجکه پیمانه دی و[illegible] دی پیمان
اولدی کر[illegible]و سبلت اغز وبینی
دختر قز کران هر و جوز ارزان
صودرسک صولجانه اوله چوکان
یووه لنه طوبجغ کویک غلطان
ژاله صوده بیلانه بولفقه درلر

هم دخی طاغ غضا دیدلر ابنان

مهر كونشدر دخی بیل مهر و مهاری

ساوی و بوندق دوه جی شتربان

كی دخی كمیدر بپوش و داخی بپوشان

نیفه دراج طون یقاسی یاقه كریبان

قاووی بسلایجی و صقلایجی در

با همه پروردكار و هست نگهبان

مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع

یار اوله دائم سكا همت مردان

الا ای شه خوبان دل و جانی ایدر چاره
سعادتله یوزنی شرف ایله سزا
بیت
مفاعیلن فعولن مفاعیلن فعولن
جو مكفوف اولا محذوف بحر هزج دلكشا

چه نه قوشی چینه دخی قوجی سخن چین

حسود اولدی بداندیش اوزن كودجی خودبین

یوغن زفت بخیله دكل زفت ولی زفت

ندر قیر دی تیره بولانق توره ایین

پرند ابریشم هم دی دیباج ایپك كز

ذل

كوكل خوب اوله زیبا ولی زشت اوله چركین

ندر طاغ ارگی تلك قلم كلك قودروا ورم

موی بز اولدی و قوز كوز دخی موید نه مرسین

دی شیر ارسلانه دوبه دیوردلكیه كفتار

دیورصرتلنه یارس ندر یوزنوك نام این

دخی قونه دی ذور دخی دیر كیج و دوز

اراق طاغ اشكی كوز دخی كوزدر سین

كیسه اولسه طلوا قجه دكل كیسه برشیم

كر اولسه جنق التون اودر كاسه زرین

دكل صالقمه خوشه دخی ازغر توشه

قاتق نانخورش اولدی دكل مكبه خرجین

كوكل بخه برالدارسنی سامر و طتلو

دلا چند فریبد ترا فربه و شرین

مفاعیل فعولن مفاعیل فعولن

دورش علم و كماله ایدر لر سكا تحسین

معدا اگرچه تیره درجوی فارغسن جغر کهرست و سبطی ایله حبین ایله رجا ایو للر روان اندر هیچ اره خور بقجه غل بلکیم اولا او یمنمز
مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن

شانه طرق بیق بروت هم صقل ادی ریش در
ریشه صجق در دخی برت بش ادی دیش در
طاشغی دابه باد کند ادقسی کوز خو کوز پشت
کوسه و صقالی قبا کوسج و بلمه ریش در
قویرغه دم دی دیم ارك نیم یرم صرم دوال
صوصغری باشی ندد کله کاو میش در
کوز قپغنه پلك دی برطولدن کد و قبق
بوش تهی و باش سر ارتق یعنی بیش در
چیره یکن دی کمنونه زیره و خیره بوش در
بالی ارینك چو نوش در دیکنی دخی نیش در
مشتلغه دی مژده و مژدگی دوتمه کری
وبز اری و دبزه اوق یك وپژه بر قریش در
رفو فوزدخی دکر بالله تبر ولی سپر
قالقنه دیرلر دیرلر اوق یایی قوبجق ادی کیش در

طپمغه دی پرستش و بسلمکه دی پروش ز
ن زاهدك یلرسا دکل مذهب و دین خو کیش در
اتلو سوار و مرتبه پایه پیاده در پیا
صاخ اینی سه پایه در هم دخی سیخ نشتر در
انیت اب خوشکوار اید انکه نشتنه است
بو در ایو سیکجی صو کله اوکه صوصمشدر
مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن
علم و کمال و معرفت عارفه اوزکه عیش در

بو بحر طویلی کل ایشت ای یوبی اود ذوکه فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن
که نتیجه لطیف و خوب اولور منتهیا موزده بیت همیشه سعادت یار جیك و لنك اندن

فریب الدامق اولدی فریبیدن الدامق
کشی جا بلوس اتمك ندر یعنی یلدمق
کشیدن در چکمك کشادن ندر اچمق
لغزیدن بمنکیدن فقیوب طوطلدمق
غنودن ام غنق او یومق بخسپیدن
بیالتش نهادن سر خو یصد و غی یصدمق

بكنمك پسنديدن كزيدن اوكرتلمك
سرایيدن ازلامق بشرميدن اوتنمق
چشيدن دادتمق يمك خوردن وآشمك
مزيدن مكيدن هم بغريدن اكرمق
دی سفتن دلك دلمك درنكيدن اكلنمك
دی فنجاو غلطيدن كريمك يوالنمق
جريدن دراوتلامق هم اغشتن اصلامق
شدن نرد باران يعنى يغمور دن اصلنمق
بيا از جانت اين گفتار اگر ميكنى باور
بو سوز يكدر جاندن گرايدرسك اينمق
فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن
كشتى اوصلو لقدن دراشتى اوصلو يه طنمق

قطعه بيت

نكار سيمين بر شكر لب پرى رو
بكى عنبر تر صاچى حاشيه بو
فعولن فعولن فعولن فعولن
متقارب كاولدى سالم اوزن بر برده

جام اغجى كيزوقين اغجى غوش
اغج دكلن خولد بوم بيقوش

بر يرا اوته كه كونه ديدى دونه دى
دون اصراغى كيجه يه دوش برندوش
دوشنك جامه خواب اولدى غربالنخ
دراغوش كون قوچ قوجاق اولدى اغوش
سمك خلم دردخى بينى برندر
قفا چيره قولق دبيدر بنا كوش
دى كربيه چيزى وميمونه كپى
هم اهو كيك طوشنه هم دى خركوش
يمك خوردنى سيريوق روزه اورجيدر
ادك موزه اولدى پاپوج اولدى پاپوش
اوچ طوتمشه ديو فرساى ديرلر
خرد عقله دى اولى كتمشه بيهوش
طقوشمق در اسيب واشوب اوركى
اورش رزم در قاتى غوغا خلاه لوش
فرشته سروش وادب اولدى فرهنك

دلویه دی دیوانه هم دخی مدهوش
صلی ویردیسک دی هاکی دی تن زنه
دیسک ایسم اول هم دی میباش خاموش
دیاین سکادیجگرسن اینت
بکویم بتو کفتها نو بنیوش
فعولن فعولن فعولن
ایت استاده خذمت صقی اوغلی لوش

بیت
بارکلوام اکرکوز اوجیله نیله نظر فاعلات مفتعلن فاعلات مفتعلن
حرم اولانی دکوکل صدحن ایره تشام کر طی ایدرسه مقتضبی دبنوره الکا اثر

هم بریدن اوچمق وهم داخی اوچمق اولدی بهشت
دوزخ اولدی طامو ادی کنت اولدی اکدی بکنت
انجیل ادی انکلیون بت پرست بوته طپجی
هم کلیسه هکبه دردهم کنیسه اولدی کنشت
سیج دیر الکی زلق و یخ اولدی زخ وفرخ
چرکین وجیل دخی دی چرکینه خشولکه درشت
کلیسه در بتکه اول ازل نه یزدیسه

خواهد امدن بیرت ویختنت هرجه نبشت
فاعلاتن مفتعلن فاعلاتن مفتعلن
طبع وطبیعتی دن ادمک نهاد و سرشت

بیت
هرکه خوب اخلاقله موصوف اولا فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
دولت کونینه الکا معطوف اولا وزنی بودر چون رمل محذوف اولا

جاه منصب جاه قویی راه یول
کاه صمان که دخی کاهو مرول
قین انه زن مادری بل شوی ار
ینکه قین اته بیو وزن پدر
یول قز بورنی دردفرزند اوغل
کوکیکو دامادر اوباش مول
خشمکین طیره تیره در طول
اوغل اوغلی در نبیره کیری بیل
دوله در قاصرغه یلکن بادبان
امجکه پستان دی جلقوبن ستان
یالی بش دوشاب یکمز خواب دوش
کبک کالک بیره کیک وبت سپش

خواهد

جگره طمله کفلو ایتمك فحفغره
اره بچقو کف کلاشی وهم کره
بوزهم بد فوذ اغز اوردذم
غضبه وقیغو تزند و هم دژم
طورمق اولدی استادن کاستن
قلقمق واکسلمك اولدی خاستن
هم پرستو قرلغج سیما بدر
زیوه چکك جرس اکت سرخابدر
دیدبان کوزجی طنقد هم کواه
صغیناجق یره دی جای پناه
دی قچاجق یره هم جای گریز
دابه تارك دی تارك دخی تیز
تاش دد یوزده جفت هم دامغول
اوردر دزانو ذو طوبق پزول
جشن بیرامدر بنی لانکدر

هم سپجی سیکی و مصلق بنك در
قوزخلو ابیشه دی کار سهمناك
پالچق التاجکلری صند وغزلاك
بزع صو بندی کوزن اولدی صغن
خاك توده اولدی طبراقدن یغن
اولدی اوردن کتورمك دیغتن
دوکمك و فچمق درر بکر بختن
ماخجی یالانی ابیدرا شتلم
عربه درطینغه دی سنب وسم
اسنمك اسا وسرقز اوکسرك
کزلودر پوشیك پوسیك جوزك
اوبخوده خو ولدمق اولدی بخت
هم شکسته درصنق بوتون درست
مهره بونجق مهره هم والاذنه
قاوجمق سوخته و اتش زنه

کاسنی کوکنک و یوزرلک سپند
هم ونیزه کونلک و قوش بورنی شند
غلبه انبوه و قصنی انکز دد
اودر بخجیر هم پرنجی دد
طرملادی خست بالق اغی شست
نیست یوق ادی اودر دوار هست
سو بسو هر یا که در پوسو کمین
هم یوزک انکشتری قاشی نکین
پنبه پنبوق هندوانه قاربوز
ایکی در یوز بینه میمون یار یوز
دست ایرنجق بلازک کوشوار
کوبه تپه بوجل صغرجه قوشی سار
هم صوده یوزمک شنا ویدندر
هم دخی صزیق تراویدن دردر
هم بنالیدن اکلدامک دردر

هم زنویدن سکلدامک دردر
هم صزمق خود کماریدن دردر
هم سکوب قانمق کواریدن دردر
مستمند اکلو دردر لاغر ارق
تلخ اجی اکشی ترش غوره قورق
او قماشیدر خنود و یاردان
قب فچق در او قلغودر واردان
اغلبی درد یله اولدی زار زار
لابه یلوارمق ارقدر هم نزار
حستکی در صبرولق درد اغریدر
اصلن اولخته دزد اوغریدر
یافتن بولمق کفتن دیمك دردر
هم دلك دلمك دخی سفتن دردر
نود یکدر شه دیمك هیبت شکوه
اولدی کوردستانه برطاغ کرده کوه
دبه کون بردق کلندر بلبله
خوشه صلقم در عجه سنبله

بار بیزد بار زن هم یکپره
لهتلو شرین اولدی طتسز بیمزه
بکلمك اولدی سکیز پدن سبور
الفیه دیرلر کورستدر نیشخور
ایچ یغی پیه فقرده چرده
دوده اوبه دی چادره خیمه چیره
انجقرق اولدی زغنك اما اروغ
اولدی کاکرمك دخی یالان دروغ
ایچ درون هامون یازی قیرك کنار
اولدی سپورگه دیکن جاروب و خار
یکدشه همتا دکل همزاد یکز
آبگیر اولدی کول و دریا دکز
گورخانه دخمه در گیکبز فراخ
هم جقل چاقل شغال و سنگلاخ
لوخسه زاج اولدی مامی بشیار

بویل امسال اولدی بلدر اولدی پار
هم چریدن اوتلامق اوتله چر
اوتجی چرچی پزشك و پیلور
کوده آماس شش دز ابله
تن قبرجغی صنو کدر کوبله
کدکجی دردمه اولودر ایوه به
هم کروهه بومغ و دوکم کره
انجمن ابستن و زادن دیمك
درنك و یوکلو طوغرمق رنج امك
هم درخت و شاخ اغج داخی بدق
می نهند قودلر نهادن دقومق
سرو له کنند کنفشله کنو
لق دخی شالق بلاس و سکی نو
دبوچه اولدی سلك داخی زلو
یوبشو یکداز قو بوغز کلو

پا برهنه یالن ایاق بنده کی
قوللق اتمك قای هم بارنده کی

بس یترحیلی بس ایله اولسه بس
یتشن قالمشلره فریاد رس

هم طرو کاودس سیغوله بوجق
هم دخی انجوغ واتشدن اوجق

رشك کونی یشنك قغ برکستوان
ات طونی درخود اشق یل پهلوان

بیره بولید طرخون تخکلون
قوزجنوکی شمدی اکنون کنون

دسته وحسر وحشو سینه در
ارصراسی قبی اته قین انه در

وارلق هستی در دربیوسته در
اولشق بیب بیب اولان هسته در

کوچك پستو سنی خاتون سنم

کوج نوفك زبطانه کورك اولدی دم
بکر قیز دوشیزه کالوم ارکوره

عورت پلجم فلاخند دصبین
بوجه بالای بوجی دلاله در

هم اویق تندیسه پیسه آله در
تکنه درد نبر جکر که در ملخ

سوخ کرد جرك تازنخه و سخ
هم نبستان درمشلق پرنسیان

اولدی ناقشلو موید ادرعیان
دنبه قویرق سنمه تب رخنه کدك

بخیه معنیك نکننه در ویدك
کیجیك خارش دخی اولدی دزیر

صادولق هم یازیجی اولدی دبیر
کرکدان ارج اولدی فجق غلمج

هم سیاریدر اکز ازدق ارج

هیدر سوکت کز الغن در نهال
تازه دال اولدی و بوین اولدی بال
اوته دار ودی سو سام کنجد درز
پسته فستق اکلن هم سنجد درز
اولدی کهواره بشك لمتر بولك
اند سوکند و کروه اولدی بولك
ساو اکند و درسید ساوین دکر
دوك ایك بروا قلای برجو کلر
سرب قورشون شوره در جورق سراب
شویر کم کوریور آ یرا قدن آب
هم جولدز نوز پند ورکزد
ایشی کرم اولدی و صووق اولدی سرما
کاج سله اولدی کرج اولدی دلم
هم برین اولدی سرشم در یلم
محنت و اشکنجه اولدی پیچ پیچ

یوله عزم اتمك براغ اولدی بسیج
هم نوا نغمه نصیب اولدی نوا
هم کتنی کاکا در ایشن کوج کیا
خب کن ابسم اولدیمك با الجق خلاب
زنب کاکز اولدی و صافی اولدی ناب
از بر ایت کیم درتدر معنی ناب
بری تاب آفتاب و ماهتاب
بری قرمق بری طاقتدر بری
زلفك ایبك اکلوب بو کلمه سی
هم کتابك اولی فهرست هم
بر حکیمك ادی زردشت ای ددم
یا زلوب اچلمش اولسه کفته دی
اکلوب طولشمش اولسه جغته دی
اولدی اسیر غم غریجه ضیمران
فسلکن در یکبنی نرکی همات

كوك كبی یعنی سپهر آسا سپرم
اولدی هم ریحان اوتنمق اولدی شرم

فام كوته كبی یعنی زرد فام
صاروشین گلگونه گل كبی ای همام

نون گلخن شام اعجمی مرخ در
كوشك كرخ اولدی برزن هم برخ در

معنئ نادان و غافلدر لوند
هم دخی تعیینی یوق صاغنش ادند

لاف اوروب سوزجینه یعنی بلند
هم بوز اولان حرون اولدی وتند

دی وداع ایتدی دیسك بدرود كرد
حمله جنك ایتمكه دیرلر نبرد

اوینق بیدار و عاشق كرمدار
هم جتنل اهادو محكم استوار

اینجه یول بتا ابی هنجار در
اولو لشكر بنی سالار در

بصلو جیلق سوكوار و مشخواز
هم بوش كیشی یه دیرلر بردبار

اغلمق مویه دن افسانه سمر
هم برنج بونجق شبه در قحبه غر

هم دخی خشخاش اولدی كوكنار
هم پیوكویه كلر در سوسمار

هم خزینه اولدی گنجور ای پسر
اسنیوجی كمسه اولدی خوزه كر

ایكی كوییدر آذر و ردد بری
اول ولایتدكه شهریدر دهری

هم علم بر شهر ادیدر هم طراز
دی براغه آلته جلقویه ساز

لیزخوراندر زرد اصمق لمق
هم بویك كبز اولدی كوزز اولدی جوق

اسمك درخا میاذو شناشی کاژ
کر اوله تیشوس خرمن اولدی زاژ

اسلك تقنس او زنته پای ادی تموز
دخی فی الجمله دیمکدر هنوز

هم قنوس اولدی دخی حیف الملك
داخی هزل و بیهوده سوز سویلمك

جغز ایجی جرکلو جبین درهم دنس
چرکدر بر شهر ادیدر هم طبس

هم منش طبع و شکالش حیله مکر
یوش کثرت یعنی جمع زید و بکر

بهلوجه اولدی کنش رخش و خش
بلخن شهر ایلد و امق دردر خش

مغ کور شعله فروغ و هزل لاغ
قاره کو مغ کیجه قارکوسی ماغ

هم نغول اولدی درك داخی کزاف

بیهوده سوزدر عقلسزدر نتاف
زشت خفرق و نشانه درهدف

قف دردر بر نوعه قب قاو اوله خف
قاشره الندن جبین ازنك در

سقلغ و اوازخنك طنك در
هم نکالا دربغلتاق اولدی هنك

قوته دی شیوه لو محبوبه شنك
دخی جربك هزل اولدی جنکلوك

الی ایاغی اکر یدر تاسه خدوك
هم بیتورالك ایکی تخته درکه خوش

بغلیوب جنباه دبن اورکوده قوش
کو تکلك و عملو خنك غمناك در

ناوك او قدر مسنك اوتی هم ناك در
داخی نافرجام و داخی ناسزا

اول کشی اولا که لایق اولمیا

معنیك توزنم یعنی کوشنزم
معنیسی دوشایلم بیراغلم
هم دخی توزیدن و تولیدن نك
معنیسن قازمق اوکرمك بلك
هم بخارا جانبنده اموندکل
بر وایه اوجغه کانوندکل
خیزما بوندر تکی خانوندخی
باد شاهلر اولدی کیهان ای اخی
سرنتی سرتی یعنی غزغزان
هم عشیره و قبیله دودمان
هم طرلغنمق ترنجیدندر
داخی اوزته قشنی بهمندر
اولدی فرسودن بوزولوب اسکمك
داخی شادروان در بوبولك دوشك
اودمك قوللوغی توزیدندر

سغلیوب طمق سپوزیدندر
طعنه پیغاده بزك اولدی فرز
اولدی هم براسلك اورتقلق فرزه
داخی بیمك اولدی دویدن دخی
اولدی روزیدن زبونه سغبه دی
هم کرازیدن صلنمق بر طله
بورك نوحك عورتیدر واهله
تشریع تشربی کلیدر تیره ماه
کون دیرلر اولو بولدر شاه راه
هم صوصمق زهیدن طنطنه
دی چاغلدویه وچای اوازنه
هم لوکهیشه دو دیوانه هم دخی
طوشغه دیرلر دوشاخه ای اخی
دردنه اوغلان طوغرمق زحمتی
کاغه ناداده یاده بلکل رشوتی

اولدی جمشیددن زبون اولمق ایکن
دمبدم اولنه شکله فرج و زن

خمره بولغور شور به شی و کوبجه
خمره اولدی خوبدق قرمق دیدك

ماه کانه ایلق اولدی بیشکاه
صدر فرزانه اولور وقت کاه

یافه هدیان سوز که اوله هرزه او
هرزه سوز سویلیجی در یا وه کو

دیدلر یا جیله اول بر بحثیه
اینغ التنه اله قارم بتمیه

اولدی خه خه معنیك زهی زهی
دی اجی یا ثنا یه یعنی تهی

هم خدو تکرلك تکرمك درفو
هم فتو بر یر کونه مکدر دفو

کندرکله تبلغ معنی لری

مفاعیلن مفاعیلن فعولن
دل ده دنکری ده حق ای
تکرار

32-

اولدی کندوری و دسته بوبری

دکله کل ابجد حسابن ای پسر •
کم الفدن یا یه دك بر بر صیر •

صای یادن قافدك اون اون اکله بك •
قافدن یوز یوز صیلو رغینه دك •

چون حسابی ابجدی بلدك تمام •
تحفهك تاریخنی بل ای همام •

بو حساب اوزره ایت بو مصرعدن شمار •
قلدی سندن شاهدی نو یادکار •

فاعلاتن • فاعلاتن • فاعلات •

بو کتابی اوکرن اچ ابواب حیات •
شاهدی یه هر کیم ایلرسه دعا •
ایده محشرده شفاعت مصطفی • تم

[illegible] ١١٥٥

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısm. Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 5491
Eski Kayıt No